

Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle 2ª Norte, número 133.

Apartado de correo n.º 75.  
Teléfono 135.

Agentes para anuncios en el extranjero  
Paris, A. Lorette, Rue Caumartin, 61  
New York, George B. Pliska, 21 Park Row  
Chicago, J. Walter Thompson, N. Y. Life Bldg.  
New Orleans, Roberto Alpizar, P. O. Box 1016. Agente General para Estados Unidos.

# EL MUNDO

Diario independiente

Propietario, Marcial Alpizar

**TARIFA**

Suscripción mensual, un colón.  
Semestral adelantado \$ 5 00  
Año " " " 10 00  
Número suelto, cinco céntimos.  
atrasado, diez céntimos.  
Avisos y comunicados, precio convencional.  
Toda correspondencia debe dirigirse al Propietario, sin cuya firma no será válido ningún recibo.

AÑO I

San Jose de Costa Rica, domingo 19 de Noviembre de 1905

NUMERO 30

**PALACE HOTEL**

**R. C. CHILDS,**  
Sole owner and Proprietor

**R. C. CHILDS,**  
Propietario único

Will be open on or about the first of December.  
First Class in every respect.  
French Chef brought from New Orleans.  
Only new furniture to be used made in the Country

Se abrirá el primero de Diciembre ó antes si es posible.  
De primera clase en todo respecto.  
CHEF francés traído especialmente de Nueva Orleans  
El mobiliario que se usará es enteramente nuevo, hecho de cedro del país.

**CERVECERIA**



Cerveza negra marca Estrella  
Best Stout Porter

**Linea de Vapores**

de Elders & Fyffes (Shipping) Limited.

**A LOS EXPORTADORES DE CAFE**

No olvidarse que ninguna línea ofrece las ventajas para el envío de café de Costa Rica, que la línea de Vapores de **ELDERS FYFFES (SHIPPING) LIMITED**. Los nuevos, rápidos y cómodos vapores **ZENT, PACUARE** y **NICOYA** están ya en servicio, y así como los demás de esta línea, hacen la travesía directa entre Limón (Costa Rica) y Manchester (Inglaterra). Esta es indudablemente la línea **IDEAL** para los exportadores de café y en cuanto á comodidad para los viajeros; no tiene rival.

**R. J. Schweppe,**  
Agente.

Limón, C. R.

**Artavia  
vence a todos**

Los zapatos europeos no le ha con la competencia, porque son fabricados de cueros ordinarios. Acabamos de recibir gran cantidad de cueros americanos, de 35 diferentes colores, especialmente para estrenos de señoritas en las fiestas. El estilo es siempre el mejor.

**Artavia  
beats them all**

European shoes are not in it because they are made of cheap leather. We have just received a large shipment of American leather in 35 different colors especially for ladies holiday shoes and the style is always the best.

**La Relojería Suiza**

DE **ALCIDES CHAPATTE**

situada en la esquina y en los bajos del Hotel Internacional, tiene a la orden de sus distinguidos favorecedores un verdadero surtido de novedades en los ramos de joyería y relojería. Anillos y piedras preciosas de todas clases y precios. Relojes para hombres desde 3 colones. Preciosos relojes para señora entre los que actualmente hay unos bellísimos á 40 colones.

No hay que olvidar que lo que esta casa vende, lo garantiza

**HOTEL**

Restaurante Central

**S**ervicio puntual y esmerado, á toda hora del día y de la noche. Acepta pensionistas: precio convencional. Comidas, picnic, fiestas á domicilio, más barato que nadie. Personal escogido. Comedor especialmente para familias **MONLOUIS**.—Admor.  
Frente al Banco Anglo.

**LAS CIUDADES DE ITALIA**

Este acreditado establecimiento ha sido abierto nuevamente, y se están haciendo en él muy importantes mejoras que lo convertirán en una cantina de primera clase en todo sentido con licencias de todas clases.  
Tendrá un surtido completo de mariscos secos, para familias, y con especialidad productos italianos.  
Los mejores vinos Italianos, españoles y franceses, y de éstos especialmente los famosos de la casa Lacoste Fils, por haberse trasladado allí el depósito que el infrascripto tenía en los bajos del Hotel Internacional.

This well known establishment has been reopened and important modifications and improvements are being made so as to convert it into a first class bar room in every respect. Besides a complete stock of liquors of all kinds, a general assortment of the best class of family groceries are kept. A specialty of the establishment is all kinds of Italian products.  
The very best French, Spanish and Italian wines are kept, and of the former special mention may be made of the famous brands of A. Lacoste Fils which are to be found here; the branch of said house formerly situated in the Hotel Internacional building having been transferred to this establishment.

**J. Borserini**  
Admor.

**FOR RENT**

Durante los meses de verano alquilo mi casa, situada en la Calle Central Sur, con ó sin muebles. Es muy cómoda é higiénica.

During the summer months furnished or without furniture my house situated in Calle Central. It is quite comfortably and excellent from a hygienic standpoint.

MARCELINO ACOSTA.

**VERDADERA GANGA**

A precio barato vendemos la siguiente maquinaria puede verse en nuestra Hacienda "La Florida".

- 1.—Secadora número 1. "Marcus Mason y Co." con honor, transmisión, etc. completa.
- 1.—Despulpador "Marcus Mason y Co." 4 desargas.
- 1.—Clasificadora pergamino, "Marcus Mason y Co."
- 1.—Tanques de hierro 12"x6" para fermentar café.
- 3.—Trapiche "Victor", número 3, vertical, tres masas para fuerza animal.
- 1.—Palla grande, hierro.
- 1.—Palla pequeña, hierro.
- 1.—Sierra vertical, con carro y accesorios.
- 1.—Sierra circular pequeña para cepuntar.
- 1.—Criba de 10, "Marcus Mason" Coy.
- 1.—Lavadora "Marcus Mason".

LINDO BROS.

**La Constancia**

En esta acreditada fábrica se garantizan todos los artículos que se despachan al par que se despliega la mayor actividad y exactitud en los pedidos.

Se vende azucar más barato del precio de plaza.

Acudid, pues, á la Constancia, y saldréis satisfechos.  
Calle 6ª Sur frente al Bolicho.  
**RAFAEL ROJAS ALFARO.**

**LA VERDADERA POLITICA**

He abierto nuevamente mi agencia de coleros. Los que me favorezcan con sus cuentas ó pagados para el cobro judicial, no pensarán en papel sellado ó otros gastos, pues los pondré, rebajándolos á la condición del cobro. Rotulación y circulación de tarjetas; cuento con un buen directorio. Trabajos en el Registro de la Propiedad. Compra y venta de fincas. Atenderé con especialidad los trabajos que me encarguen de pueblos y provincias, dando cualquier dato que se me solicite, mediante módica comisión.  
Oficina: 25 varas al Este de la Biblioteca Nacional.  
**EMILIO ALPIZAR**  
San José, julio de 1905.

**Dr. Steggall**

Limon Offices  
AT HIS RESIDENCE, FACING THE SEA

Hours: 7.30 to 9 a. m.  
3 to 5 p. m.  
7.30 in the evening,

**LAPATENTE 1300**

(Cuento yanqui)

Por R. Mainar Lahuerta

Romanticismo estúpido de los latinos, eso y no otra cosa es el pensar que las grandes invenciones puedan surgir de cerebros vacilantes por el hambre, y que los grandes inventores hayan de padecerlo muy intenso para torturar su ingenio con los estrujones de la necesidad, hasta lograr condensar el jugo de su mello en una idea útil á la humanidad, en un artificio original, en un producto nuevo, en una mecánica aprovechable.

Así se explicaba de sobremesa, en el soberbio comedor de su casa de Jacksonville, y ante unos cuantos amigos que le habían acompañado en el almuerzo, Mr. W. Russton, mecánico distinguidísimo, que había cimentado su fortuna ganando un centenar de miles de dollars con la invención de unos broches para guantes.

—Paréceme, querido,—objetéle el abogado Mr. J. Limpton,—que concedéis demasia intervención en el progreso humano al filete de buey, y que podrían echar por tierra vuestro argumento el pobre sastre inventor de las máquinas de coser; Jaquart, el inventor del prodigioso telar mecánico moderno; el pastor alpino que ideó poner piedras sobre la tapadera del cacharro en que cocía sus legumbres, adelantándose con ello á la marmitta inventada por Papin, y tantos otros para quienes la falta de dinero y no sobra de alimento no fué obstáculo, y si en algunos razón de grandes invenciones.

—Leyendas y sólo leyendas. Si hay alguno que inventase con el estómago vacío, ése es la excepción que confirma mi regla. Los otros no son inventores conscientes, los otros son... clientes de la casualidad. El ansia de riquezas del alquimista, su sed de oro que lo hacia buscar la piedra filosofal, dieron lugar á grandes descubrimientos de la química; pero esos descubrimientos habrían sido estériles para la humanidad, si alguien que sin duda estaba mejor nutrido que el inconsciente descubridor, no los hubiera recogido y presentado al público en forma prácticamente utilizable.

—Si no hubiéramos almorzado juntos y no os hubiera visto atacar valientemente las fortalezas culinarias que vuestro excelente cocinero nos ha presentado, creeria, Mr. Russton, á juzgar por la escasa consistencia de las razones que presentáis, que estabais atacado de la manía vegetariana y habías devorado una gran ración de flatulentas habichuelas...

—¿No os he convencido? Voy á insistir. La mayoría de los que en Europa se llaman inventores, ya os lo he dicho, son clientes de la casualidad. El inventor, el verdadero inventor, es el que ante una necesidad, ante un problema, ante una dificultad ó ante un obstáculo, medita, discurre, tantea, ensaya y aplica lo que sabia ó lo que aprende al afecto, y al fin presenta el medio de satisfacer la necesidad, la solución al problema, la dificultad vencida ó el obstáculo salvado. Y para el trabajo mental, primero, y material después, que forzosamente ha de realizar, necesita del

filete de buey ó de sus sucedáneos necesita comer bien para no disminuir mal.

—Sigo, á pesar de que predicáis con el ejemplo más elocuente, sin convencerme por completo. Nosotros, los americanos, tenemos por norma de vida una sólida alimentación, y, con todo, en aquel trabajo en que la inteligencia brilla en todo su esplendor, en que la imaginación ostenta todas sus galas, en que todo se inventa, pues que todo se crea, en la poesía, en fin, no hemos hecho nada que valga la pena. Tenemos ingenieros no ingeniosos, tenemos quizá el ingenio que aplica, no el genio que asombra.

—Os devuelvo lo de las habichuelas, Mr. Limpton. Y ahora, decidme: ¿Para qué sirven todas esas poesías? Contestadme sin hacerlas. Pero no, no me contestéis, es indigno de dos ciudadanos de los Estados Unidos enredarse en una discusión de palabras. Terminemos la nuestra de la manera más americana que podamos terminarla con una apuesta. Yo he sostenido y sostengo que después de comer bien se está en mejores condiciones de ser inventor que cuando se tiene hambre, y sobre todo hambre crónica. Proponedme un tema para una invención; yo os pediré el tiempo y la comida necesarios para resolverlo, y si no consigo la solución pierdo la apuesta, que puede ser de cinco mil dollars, si os place la suma.

—Aceptado, Mr. Russton. Son cinco mil dollars por mi cuenta, salvo que estos señores quieran ayudarme en la apuesta.

Los restantes comensales contestaron á esta invitación, diciendo que, como buenos americanos, estaban de parte de mister Russton.

—Sea yo solo, pues así lo queréis. He aquí el tema para la invención: puesto que para mister Russton lo más útil del mundo parece ser la bella poesía, yo le propongo que la presente en forma que sea útil ó utilizable. ¿Qué tiempo necesitáis, Mr. Russton?

—Dificillllo es el tema; por eso he de pedir lo menos... diez días, y en cuanto á comidas...

—Las que queráis, Mr. Russton; cuento á mi favor con las indigestiones.

—Pues está hecho, Mr. Limpton; esta es mi mano.

—Hecho está, Mr. Russton; ahí va la mía, pero antes una observación: la utilidad del invento ha de ser reconocida por todos los presentes, si yo la negase, incluso por el propio inventor que habrá de aplicarla.

—Aceptado, aceptado—contestó Mr. Russton.

Ocho días después de esta apuesta, el *Boletín Oficial de Inventiones y descubrimientos* de Jacksonville publicaba la siguiente nota: "Patente número 1300. Concedida á Mr. Russton, mecánico, por unos rollos de papel higiénico con poesía simpremas en una de las caras."

Puntuales como cronómetros acudieron al expirar el décimo día á la casa de Mr. Russton los testigos de su apuesta con Mr. Limpton; tampoco se hizo éste esperar; por cierto que á todos sorprendió el que, después de la nota publicada en el *Boletín*, apareciese, no como vencido, sino con aire de triunfa-

dar y con un caño torcido en la mano que todos creyeron serían los billetes de Banco ó las monedas de oro que pagar los 5000 dollars que había perdido.

Bah! pensaron.—nos quiere ocultar el sentimiento que la derrota le produce para que no creamos que la pérdida significa gran cosa para su fortuna; pero si pudiéramos saber cómo piensa realmente... ¡otra la queda!

Mr. Limpton de envió su paquete con un fustaje del viento de un continente, pero se fue a la cuarta de papel y...

Recorrió la casa—la dijo—la última condición que puse a que traiga... Pues bien, en esos días...

Mr. Rushton tomó el papel de ley y sin formular la menor observación, sin una protesta, echó mano á la cartera, sacó de ella un talonario de cheques y extendió uno de 5000 dollars que entregó á Mr. Limpton.

En el p. pel estaba impreso un detallable soneto que la encatado a mis Maud, hija de Mr. Rushton, había dedicado á su padre en el último aniversario de su natalicio.

OFICIAL

Fomento Decreto, permitiendo á los buzos llamados de cabeza, el libre ejercicio de su industria en los yacimientos petrolíferos del litoral del Océano Pacífico

Reconoce al excelentísimo señor don Federico Gamboa en el carácter de Ministro Plenipotenciario y Enviado Extraordinario de México en Costa Rica

Justicia Se nombra á don Juan Rafael Jiménez Ortiz, para Agente Fiscal de Cartago.

Gobernación Se aprueban los estatutos fundamentales del Club de Amigos de la ciudad de San Ramón.

Cables

Buenos Aires, 17.—A consecuencia de un disgusto nacido de la discusión de la cuestión de células en las columnas de "El Herald" y "El Standard", el Redactor del primero desafió al del segundo. El duelo verbal se celebró mañana. "El Herald" sostiene enérgicamente á los tenedores de células, mientras "El Standard" sostiene con igual entusiasmo al Gobierno provisional. Como tiene aviso del desafío la policía, tratará de impedirlo.

Petersburgo, 17.—El Emperador y la Corte vendrán á Petersburgo; pasarán el invierno en Tsarkoeselo. Este paso considerase mal pensado no solo por el efecto moral, sino porque, se mantendrá rodeado de influencias cortezanas, y por consiguiente, habrá dificultad para comunicarse con el Czar; por otra parte Witte teme por la seguridad del Soberano en la capital durante la reunión de la asamblea nacional. Debido al peligro, resultado de la excitación popular. Encuentrase la delegación polaca aquí. Trabaja con entusiasmo para conseguir la cooperación de los liberales, de los demócratas y de las sociedades obreras á fin de organizar otra huelga, en auxilio de la lucha para establecer la autonomía de Polonia. Hasta la vez no ha tenido mayor éxito, pues no se ha dado paso alguno en apoyo suyo. Witte manifestó con mucha franqueza que el Gobierno no hacía nada á la fuerza para Polonia, y que no sería abolida la Ley Marcial hasta que haya cesado el movimiento separatista. Aseguran los delegados polacos, que yacen en las cárceles de aquel país, más de 700 reos.

Varsovia, 17.—La prensa radical no ahorra palabras reprobantes para el Gobierno por haber establecido la Ley Marcial en Polonia. Dice

que constituye una franca violación del espíritu del manifiesto reformista. Ahora sin embargo se nota que el Gobierno no está tan resuelto, como está resuelto á adoptar medidas severas si fuesen necesarias para restablecer el orden. Una media docena de Gobernadores, incluyéndose á los de Odesa, Tonisk y Kazan quienes dejaron señaladamente de impedir el desorden, han sido destituidos sumariamente por instigación de Witte. Esta tarde Witte recibió de las Juntas directivas de los sociales demócratas de Polonia y Lituania un telegrama de bienvenida indignada ante el cargo de que el presente movimiento en Polonia está designado á obtener la separación de dicho país del imperio ruso. El clero y demás clases siguen obrando para conseguir el propósito, aboliendo á nivel de los comités de Grotstadt, Rumánsse que 150 de ellos están condenados á sufrir la pena capital. En una reunión que se verificó en casa del Metropolitan, 100 sacerdotes ortodoxos redactaron un despacho telegráfico, en el cual se alcaza al Czar ser misericordioso. Gran número de oficiales del ejército están indignados con el teniente Frattoff de la guardia imperial de á caballo, quien recientemente batió con un balazo al profesor Thilo de la escuela polifónica. Se ha decidido boicotear á Frattoff y todos los demás oficiales de la guardia imperial de á caballo á no ser que el teniente en referencia se haya exonerado dentro del término de un mes de otro modo, ponga su renuncia. Se ha dirigido una carta al periódico del lugar, pidiendo una cooperación de sus camaradas en esta obra. Implica el boicoteo la negativa de saludar á los oficiales de la guardia de á caballo y á la exclusión de estos de la reunión del granio.

Londres, 17.—Según anuncia el correspondiente del Times en Petersburgo, los pasos dados con respecto á Polonia, podrán tener por resultado la rotura absoluta entre el Gobierno y los liberales y tendrán que complicar seriamente la situación rusa. La liga de ligas ya expidió una proclama, reprobando la acción del Gobierno y al mismo tiempo declarando que la libertad de Polonia constituye parte principal de la lucha de Rusia por la libertad. Significa esto que la causa de Polonia cuenta con vigoroso y enérgico apoyo. Dice, además, el correspondiente, que la proclama de la ley marcial en Polonia débese principalmente al temor que en Rusia existe por la intervención de Alemania.

París, 17.—Desde ayer está interrumpida la línea telegráfica con España. Ya se anunció la inauguración de la huelga de obreros de los principales puertos marítimos y navales de Francia. De Lorient, declaráronse en huelga dos mil operarios, marchaban por las calles llevando banderas rojas, sin hacer escándalo. En Rochefort se declararon en huelga 2500 obreros del arsenal. En Brest, como en los demás puntos, los huelguistas se componen de una parte insignificante de empleados. Esto se debe á la proclama que expidió el Gobierno ofreciendo á los descontentos atender sus reclamos.

París, 17.—Según los últimos informes, sólo 400, de los 5000 operarios de Prost, están de huelga. Casi todos los obreros de Tolon están de huelga. En Ochersburgo hay 800. En Lorient huelgan 1200 de los 8000 obreros. Todos los obreros del Gobierno en Indret están en huelga.

Madrid, 17.—Durante las elecciones municipales en ésta, hubo varios muertos y heridos. Avisan de Valladolid que hubo un muerto y muchos heridos. En Somerstrud hubo ocho balados, pero sólo la mitad fatalmente. De Balthiera avisan que hubo un muerto y cuatro heridos. En Bilbao anularon las elecciones, debido á la violación de unas electorales.

Constantinopla, 17.—Hoy estalló en Pera una bomba de dinamita. No hay perneros.

Copenhague, 17.—Ha llegado á ésta el Príncipe de la Corona, Gustavo. Entre las primeras personas que se llamaron, encontré al Príncipe Carlos de Dinamarca. Lo que indica que este podrá contar con la amistad de la casa de Bernadotte.

Londres, 17.—Hoy falleció Robert Whitehead, inventor del torpedo Whitehead.

Londres, 17.—El vapor británico Bavaria, procedente de Berg, con destino á Bordeaux, naufragó á la altura de Belle Isle, Francia. Una parte de los tripulantes desembarcó en Noimontier. Falta el capitán y 14 tripulantes.

CRONICA

JEFE DE CRONISTAS TACIO CASTRO

Calendario

Domingo, 19.—Santa Isabel, reina de Hungría, viuda y Santos Porciano, papa y mártir y Crispín.

Lunes, 20.—Santos Félix de Valois, confesor, Agapito y Octavio, mártires y Dacio, obispo.

Doña

Lucía de Morales salió para el campo en busca de salud.

Fuera

de peligro está ya el joven don José Joaquín Rodríguez.

Entre

nosotros está el padre don José María Velazquez, cura párroco de Santa Cruz. Sea bien venido.

Para hoy:

preciosa volada en el Teatro de La Dorota.

Verán qué guapas chiquillas van á esas funciones!

"El Derecho"

fué engañado a ver con el retrato del ilustre candidato del Partido Republicano, Licenado don Máximo Fernández con motivo de su onomástico y dedica, das sus columnas á él. Lo felicitamos por la merced prueba de cariño y reconocimiento de sus dotes, tanto personales como de hombre público, prodigadas por sus admiradores.

Mañana

recibirá á sus relacionados el señor Director y propietario de "La Republica", don Octavio García, con motivo de ser día de su santo.

Que los tenga muy felices el amigo García

En caso

de muerte está don Rafael León, hermano de don Santos León.

Lo sentimos porque Rafael es una persona que hace honra á la clase obrera, como trabajador, honesto y modesto.

Doña

María López de Aguilar, madre de nuestro excelente amigo don Ramón Aguilar, ha muerto en la provincia de Alajuela.

Reciba la familia doliente nuestro sentido pésame

Exámenes hoy

En la ciudad de San José: Párvulos n.º 3, grado 1.º D; maestra doña Emilia Elizondo; Párvulos n.º 3, 1.º B; maestra señorita Esperanza Rodríguez.

Mañana.—Párvulos n.º 3, 1.º D, señorita Carolina Fernández; Párvulos n.º 38, 1.º B; señorita Arístela Castro.

Horas de exámenes de 7 1/2 á 10 1/2 a. m.; de 12 1/2 á 4 p. m.

La

señorita Matilde Aguilar salió para Alajuela, con motivo de la muerte de su abuela paterna.

Toros

¿Qué tal se irán á portar los cornúpetas este domingo? Con tal que no sean tan zorras como los del domingo pasado.

Ojalá que Mestizo, Cara Ancha y Petrita, estén más felices esta vez, para prodigarles aguaceros de palmadas.

Haran un brillante negocio Los que compren las fincas de Capellades y El Torito que se venden según el aviso publicado en este diario. La de Capellades tiene una hermosa casa de campo y sus terrenos pueden seguirse explotando con el cultivo de granos, como se ha hecho hasta hoy, ó hacer un buen repasto.

La finca del Torito, además de ser muy férricas sus terrenos, contiene gran cantidad de cedros, cuya explotación puede dar para pagarla y formar una finca de ganadería; y si es cierto que la línea del Ferrocarril, para evitar los derrumbes, se cambiará en aquella región, tiene que quedar, muy inmediata á ésta finca.

Los que tengan algún interés, pueden dirigirse al Licenciado Don Quiencho María Fuentes en San José, quien está encargado de venderlas.

4. Remesa de matrimonios para el año entrante O. P. con A. S.; F. S. con M. L. L.; G. G. con A. C.; M. M. con A. A.; G. G. con G. B.; M. M. con M. Q.; I. C. con J. C.; A. M. con U. E.; A. G. con A. M. F. J. con L. M.

Café en fruta Nos cuentan que se están pagando, por los beneficios fijos, los precios siguientes: Las Pavas @ 14.00 La Urca @ 15.00 Heredia (Elías Sandoz) @ 17.00

Exámenes hoy: San Juan, ambas escuelas; Pavas, escuela de varones; Traslado á Santa María, escuela mixta; Piedadas, escuela mixta; Traslado á Candelaria, ambas escuelas.

Mañana: Zapote, ambas escuelas; Pavas, escuela de niñas; Santa María, escuela de varones; Pacaca, escuela de niñas; Candelaria, escuela de varones.

Correo

Mañana á las 8 a. m. se despachará

correo para Estados Unidos y Europa vía Nueva York.

Marítima

Limón 17.—Hoy á las 11 p. m. ancló procedente de Bluefields con 26 horas de mar la goleta nicaragüense Esfuerzo de 28 toneladas; capitán Thompson y 8 tripulantes. Pasajeros: P. H. Rathee, W. F. Horton, R. Nelson, J. F. Galin, Alfred Ber, R. H. Grodell, W. M. Syrett, Albert Syrett, Mrs. Syrett, Leonías Petris, Mrs. Alock con 3 niños, James Mries con 7 niños, S. Roper, John Steels, H. Mc. Donald, Otto Omaseall, James Murrug, Samu-l Purton, William Henry y O. Burg. Carga general. Sin correspondencia. Consignado á su capitán.

Puntarenas 18.—Hoy á las 6 a. m. fondeó el vapor Norte Americano City of Para de 3532 toneladas, procedente de Ancon Panamá con 2 días de mar, 87 tripulantes, capitán Brown y consignado á F. J. Alvarado y C.º Pasajeros: Rafael Castillo, Raúl Piñeres y Angela Montenegro. Carga: 1043 bultos con 53 toneladas. Correspondencia: 3 sacos, 1 paquete.

Hoy á las seis a. m. fondeó el vapor Norte Americano City of Sidney de 1965 toneladas, procedente de San Francisco con 1 1/2 día de mar de Coquito, 70 tripulantes; capitán Mc. Tercy y consignado á F. J. Alvarado y C.º Pasajeros: M. Ash; J. M. Orcezo, Ricardo Luque y Srta. Berta Castro, Sr. Darce, Dolores S. de Oton y 7 de la familia, la señora Adilia de Irfas, E. Trejos, señorita L. M. Pal, Blackmoore, W. Keech, A. Arauz José Meléndez, Federico Santa María, José Manuel y José Young. Carga: 620 bultos con 55 toneladas Correspondencia 10 sacos y 3 paquetes.

Ayer

tuvimos el placer de saludar al periodista y amigo especial nuestro don Marco A. Herrador, quien tiene su residencia en Cartago, á donde tornó el mismo día.

Gran Comida

Concierto escogido. Llamamos la atención al anuncio del Hotel Imperial, sobre la magnífica comida que servirá á sus clientes hoy; así como el programa de las selecciones musicales que se tocarán durante ella.

Después de probar todos los engañosos remedios que se anuncian es cuando más se agradece la eficacia RADICAL de Digestivo McJarría, cuya superioridad está universalmente confirmada para curar las enfermedades del estómago.

Curaciones desesperadas en personas bien conocidas, que lo tomaron durante tres meses, son las que lo han hecho glorioso, pero un solo estuche produce mejor efecto que una docena de frascos de cualquier otro remedio; porque además de ser el único verdadero Curativo radical del estómago y de los intestinos sin engañosos acción calmante, es Digestivo y Purificador de los alimentos.

Se debe exigir que cada hostia tenga grabado el nombre Digestivo McJarría. De venta en la Farmacia de los señores Hermán y Zeledón, San José de Costa Rica; y en las principales Droguerías de Europa y América. Depósito en

Tipos de cambio

BANCO DE COSTA RICA

Table with exchange rates for London, Nueva York, San Francisco, París, España, Italia, Alemania, Habana, etc.

BANCO ANGLO COSTARRICENSE

Table with exchange rates for London, Francia, Italia, Alemania, España, Nueva York, San Francisco, Nueva Orleans.

BANCO COMERCIAL DE COSTA RICA

Table with exchange rates for London, Nueva York, San Francisco, Nueva Orleans, París, Alemania, Jamaica.

La Tapicería Moderna

Reclen establecida contiguo á La Mascota. En este taller ejecutamos toda clase de trabajos, como rellenar y forrar muebles de salón ó de escritorio, hebra de cortinajes, costura y colocación de alfombras, colchones de muelles y de cualquier otra clase, toallas para señoras y además todo lo concerniente al ramo de estantería y tapicería.

ACADEMIA DE INGLÉS

Del Profesor H. J. Edwards. Frente á la casa de habitación de don Pablo Escrivá. Se puede aprender inglés en 3 MESES. Rebaja de 50 céntimos durante los meses de Noviembre, diciembre y Enero.

Vendo

Un Inyector NUEVO n.º 1, con válvula para caldera en 60 colones. ALFONSO SALAZAR U.

BUENA OCASION A GOOD CHANCE

SE VENDEN EN LIMON FOR SALE IN LIMON. 4 lots con casas. Están muy bien situados y dan un magnífico alquiler. Dirigirse á O. P. Nunes, Apartada 94, LIMON. P. O. B. 94 LIMON.

SIQUIRRES STATION HOTEL

Puede suministrar á los pasajeros á la llegada de todos los trenes buenos sandwiches, tostados, licores y refrescos. Precios módicos. Sandwich and Cakes, fresh liquors and Soda Water supplied to passengers at reasonable rates on arrival of each train.

ANDRES BORBONE

ANDRÉS HERNÁNDEZ tiene el encargo de comprar una finca algo retirada de la ciudad propia para la siembra de tener una casa de habitación y con agua. Dirección Pulpería. "LA PERLA" en el Mercado San José, 5 Noviero.—1 m.

JOSE ZUÑIGA, Sombrerero

Ha trasladado su taller de Fábrica y Composición de sombreros de fieltro, paja una opita á asacostiguá la pulpería de don Antonio Montealegre, lado del Hospital.

JOSE ZUÑIGA, Hatter

Has removed his factory of felt straw and pita hats to a house on the North side adjoining the bar and grocery establishment of don Antonio Montealegre where he will attend to the cleaning of hats as formerly.

Harina de maíz, maíz molido para animales y afrecho de arroz

Estoy en condiciones de suministrar harina de maíz fresco ó para usos domésticos á 10 colones quintal. Maíz molido para animales (de primera selección) que constituye el mejor alimento para caballos, mulas y ganado vacuno á 6 colones quintal y afrecho de arroz á 1 colón quintal. Cuando se vende en mejores cantidades, se concede un descuento.

ARTHUR WOLF Depósito de Madera. Lumber Yard.

TIPOGRAFIA COSTARRICENSE

Mail orders a speciality. We execute all kinds of printing. Cut rates. ENGLISH SPOKEN. Se hace correctamente toda clase de trabajo tipográfico y prensa en cantidad. Precio en cantidad.

ANTERIORMENTE TIPOGRAFIA DE EL DIA. CALLE 2a. NORTE No. 133. CORREO, CASILLA No. 75.

OPERARIOS ESCOCIDOS

On parle français. Si parla italiano. S'execute toute classe de travail typographique. Si eseguiscano ogni classe di lavori tipografici.

CELLULAR-CLOTHING NOTICE

WOOD'S BOOK STORE has been appointed Sole Agent in Costa Rica for the "asertec" Cellular Clothing, which is admirably adapted for tropical climates. An Assorted stock have been received of

Shirts, undershirts, socks, pants and an assortment of ladies underwear

The material is not only very durable, but the prices will compare with those generally charged here for material less suitable for tropical wear.

FRANCISCO ALPIZAR A. AGRIMENSOR

SE HACE CARGO DE TODA CLASE DE TRABAJO RELATIVOS A SU PROFESION. Especialidad en planos é informes de todos los terrenos medidos de la República. Calle 5a.—200 varas al Norte de la Pulpería del Limón

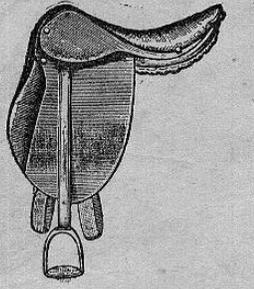
LA PALESTINA

SADDLERY. Corner 3rd. ave and 8th. Street. All saddles guaranteed not to hurt the horse and any defects will be remedied free of charge.

TALLER DE TALABARTERIA. 3a. avenida y calle 8a.

Se garantiza que las monturas no hacen daño á los caballos y cualquier defecto se compondrá libre de costo.

Santiago Calvo N. e hijos.



# EL MUNDO

PUBLISHED DAILY

Proprietor, Marcial Alpizar

ENGLISH SECTION

### Offices

CALLE 2ª NORTE, N° 133

P. O. BOX 75

TELEPHONE N° 135

### Subscription

PRICE FOR ONE MONTH

ONE COLON (C. 1.00)

Ads. conventional price

All correspondence should be addressed to the proprietor.

FIRST YEAR

SAN JOSE, 19 TH OF NOVEMBER 1905

Nº 30

## OFFICIAL GAZETTE

### Executive

The following decree is approved opening the pearl fisheries of the Pacific coast from 16th inst.

Art. I.—From this date divers not using the diving suit are permitted the free exercise of their industry on the pearl deposits of the Pacific Coast and the prohibition established by decree of 8th February last is void in as far as concerns such divers only.

Art. II.—The exploitation that the divers will make in future shall be governed by the regulations of decree of 22nd August 1902 referring to that industry.

Art. III.—The persons who in spite of this prohibition may make use of the diving apparatus for pearl fishing will be prosecuted according to the fiscal laws of contraband.

### Foreign Affairs

The exequatur of His Excellency don Federico Gamboa Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of the Republic of Mexico to this country has been recognized.

### Justice

Don Juan Rafael Ortiz has been appointed Fiscal Agent of Cartago to replace don Juan Antonio Castro who is transferred to another post.

### Interior

The statutes of the "Club de Amigos" of San Ramón have been approved by the Executive.

Keep Yourself in the Public Eye and the Public Will Keep You in Mind. Keep Your Store Constantly Before the People Through Advertising and You Will Know Few Dull Days.—Advertise in "El Mundo."

## A Frenchman on the House of Commons

A Frenchman has been studying the British House of Commons, and has given in the "Matin", Paris, his conclusions over the initials P. M. G. The gist of these is given below:

"Have you ever sat in the House of Commons and listened? No? Then you have missed the best of English comedies. I will describe.

"In front of me sits a gentleman in a long wig; in front of him two lesser gentlemen in lesser wigs. The great gentleman is called the Speaker. I don't know why.—Perhaps because he never opens his mouth. The other gentlemen are his clerks: they suck pens continually.

"On the right hand of the Speaker sit fewer, pale faced, tragic-looking Englishmen. These are Liberals.

"Let me describe their talk. One of the Liberals—he is a Welshman—gets on his feet. He is very white, very tragic. His hair is brushed as carefully as that on a lady's poodle, and with the same Sunday school finish. He is young, and his hair announces that he is well pleased with the state of his soul. You feel that he would be really surprised if he did not go to heaven. What does

he say? Listen. The British army is composed of the scum of the earth. The officers are savage barbarians. The war is a disgrace to England, and she will be punished for it some day. His voice vibrates like one of the London Twopenny Tubes. His eyes flash, his arms saw the air. All around him the Lib rals sit, white, silent, tragic-looking.

"But what is it we hear? My friends, we hear laughter, loud, red faced laughter. It comes from the Conservatives. Look at their crowded benches. Are they not one broad grin, one big red face? The more the good young Welsh man proves the cruelty of the British officer, the more do these Conservatives laugh, the broader do they grin. They are hard hearts these Conservatives.

"Another Liberal is soon what they call up. He comes from Ireland. Black is his hair; black eyebrows, like the stroke of a quill pen, press upon his eyelids. He has the white, tragic face, the flashing eyes; he has also the black beard. His clothes hang loosely on his frame; a look of black hair slashes his white brow. He has a really beautiful brogue, and he has pulled out the tremolo stop.

"We listen to him. The English soldiers are villains; the officers are blackguards. The English burn the farms of the good Boers. The English ill-treat the nice Boer women. The English cause the tears to fall from the eyes of the sweet little Boer children. Brutal English! Long-suffering Boers! One can see the flames leaping from the farm roof, and hear the wail of the women, also the yell of the nice little children. Blood swims before the eyes. Oh, it is terrible!

"Again, there is laughter. Again the crowded benches are full of jovial, red-faced laughter. It is the deep chuckle of those Conservatives again.

"Let me generalize. The Conservative is one who attacks the Liberal for misgoverning the country. The Liberal is one who attacks the country for misgoverning the world. And between the two the business of the empire goes on.

"I enjoy the House of Commons. It is real nice to hear these English blackening their own characters. Does it not save us trouble? They seem, all of them who are in earnest, to desire, more than they desire riches, that their country should be proved wicked and wrong. They have newspapers which are trying every day to prove this; and Englishmen buy them; read their own damnation there, pay their pennies to see themselves called savages, cut throats, blackguards. There are thousands of these English toiling day and night to prove that their Sir Alfred Milner is the Old Gentleman himself. This is perhaps why they call their country 'Merrie England'. Does it not make you laugh?

"In England no one defends the empire. It is, perhaps, too big to be defended. And, indeed, when one sees these Conservatives laughing in the House of Commons, he

begins to understand. After all, my friends, perhaps they are right. When one is attacked, is it not the best thing to laugh?

"Ah, these English! But they are not so stupid after all."

## TESTING HIS TEMPER

"A year or two ago," said a young man to a friend, "I spent a few weeks at south coast watering-places. One day I saw a machine which bore the inscription, 'Drop a penny in the slot, and learn how to make your trousers last.' As I hadn't a great deal of money I thought an investment of a penny to show me how to save the purchase of a pair of trousers would be small capital put to good use, so I dropped the required coin in and a card appeared. What do you suppose it recommended as the way to make my trousers last?"

"Don't wear 'em, I suppose."  
"No."  
"What did it say?"  
"Make your coat and waistcoat first."—Tit-Bits

Be aggressive if you want business. The easy-going merchant will get behind the times. Advertise in "El Mundo."

## Cablegrams

### RUSSIA

St Petersburg, 17.—The Emperor and the Court will come to St Petersburg, they will pass the winter in Tzarcoeselo. This is considered an ill advised move not only from the point of view of the moral effect, but because they will be continually surrounded by courtiers influences and consequently there will be difficulty in communicating with the Czar; on the other hand Witte entertains fears for the Czar's safety in the capital during the meeting of the National assembly when popular excitement will be at its highest pitch. The Polish delegation is here. They are working with energy to obtain the co operation of the liberal democratic and socialist working men in order to organize another strike to aid the cause of Polish autonomy. They have met with but little success as yet. Witte has informed them with perfect frankness that the Government will do nothing for Poland by forcible means nor will martial law be abolished until the separatist movement be terminated. The Polish delegates affirm that more than 7,000 persons are confined in the Polish prisons.

Warsaw, 17.—The radical Press does not spare their reprobatory remarks on the action of the Government in proclaiming martial law in Poland. It affirms that the action is a free violation of the spirit of the manifesto of reforms. It is however now apparent that the Government is not quite so nervous and is resolved to adopt severe measures if necessary to re-establish order. Half dozen of the Governors, among whom are those of Odessa, Tomsk and Kazan, who flagrantly omitted to use means to prevent the disorders have been sum-

marily dismissed after the investigation by Witte. Witte received this afternoon a telegram from the socialist democrats of Poland and Lithuania denying indignantly the charge that the present movement in Poland is designed to obtain separation from the Russian Empire.

The Clergy and other classes are endeavouring to obtain absolute or partial pardon for the Cronstadt revolutionists; it is rumoured that 150 of these have been sentenced to capital punishment.—Duroig a meeting in the house of the Metropolitan 100 orthodox priests drew up and dispatched a telegram to the Czar entreating him to be merciful. A great number of the officers of the Army are indignant over the action of Lieutenant Troloff of the Imperial Horse Guard who recently wounded professor Tanle of the Polytechnic School by a sword-stroke.

They have resolved to boycott Trotoff and all the other officers of that Guard should Lieutenant Trotoff not exonerate himself within 30 days or failing to do so tender his resignation. A letter has been sent to the newspaper there addressed to their comrades requesting their co-operation in the boycott.

This boycott implies a refusal to salute the officers of the Imperial Horse Guard and to exclude them from all reunions of their class.

London, 17.—According to advices from the correspondent of the Times in St Petersburg, the steps taken with regard to Poland may result in the absolute rupture between the Government and the Liberals and thus seriously complicate the Russian situation. The General League has already issued a proclamation censuring the action of the Government and declaring at the same time that liberty in Poland constitutes an integral part of that same liberty for which Russia is struggling.—This signifies that the Polish cause can count on vigorous and firm support.

The Correspondent says that the proclamation of martial law in Poland is principally due to the fear of German intervention, on the part of Russia.

The merchant who is most successful never loses an opportunity to push out for new trade. He advertises. Why don't you

### ARGENTINE

Buenos Aires, 17.—Owing to an altercation growing out of the discussion of the question of "cedulas" in the columns of the "Herald" and the "Standard" the Editor of the former challenged the latter. The duel will take place to-morrow. The "Herald" upholds strongly the "cedulas" holders and the "Standard" with equal energy supports the provincial Government. As the challenge is publicly known the police will try to prevent the duel.

### FRANCE

Paris, 17.—Telegraphic communication with Spain is interrupted since yesterday. The strike of the

workmen in the principal naval ports is on. In Lorient 2,000 operatives are on strike, they are marching through the streets carrying red flags, but without any disorder; 2,500 are on strike in Rochefort, in Brest as in the other points the strikers form a small portion of the employes. This is due to a proclamation from the Government offering the discontented ones to attend to their claims.

—According to last advices only 400 of the 5000 operatives in Brest are on strike, almost all the Toulon workmen are on strike, in Cherbourg 800, in Lorient 1200 out of 3000 all the workmen in Indret are also out.

### SPAIN

Madrid, 17.—During the municipal election here, there were several killed and wounded. In Valladolid there was one killed and several wounded, in Somorrostro eight were shot, but only 4 fatally, in Valtierra one killed and 4 wounded, in Bilbao the elections were annulled owing to robbery in the electoral ballot box.

### TURKEY

Constantinople, 17.—A dynamite bomb exploded in Pera to-day. There are no details.

### DENMARK

Copenhagen, 17.—Crown Prince Gustave has arrived here.—

Among the first persons called on was Prince Charles of Denmark, this indicates that he can count with the sympathy of the House of Bernadotte.

### GREAT BREITAIN

London, 17.—The British Steamer Bavaria from Bang to Bordeaux was wrecked off Belle Isle, France, a portion of the crew landed at Noirmontier. The Captain and 14 of the crew are missing.

### UNNECESSARY.—Teacher.

"Now, Tommy, suppose you had two apples, and you gave another boy his choice of them, you would tell him to take the bigger one, wouldn't you?"

Tommy.—"No, mum."

Teacher.—"Why?"

Tommy.—"Cos 'twouldn't be necessary."—Tit-Bits.

ACCOMMODATING.—"Come back as soon as possible," said her mistress to Maggie, who was going home in response to a telegram saying her mother was ill. "Yes, mum," promised Maggie. A day or two later a letter came:

"Dear Miss Smith.—I will be back next week please keep my place, for me mother is dying as fast as she can. To oblige

"Maggie."  
—New" Lippincott.

<p><b>HOTEL</b> DINER du 19 Novembre 1905 <b>Hors d'oeuvres</b> Saucisson Alemand-Piments-Olives Beurre. POUSAGE.—Soupe Tortue. POISSON.—Trites de mer doré au citron. ENTRÉES.—Tournedos aux Epinards. RELEVÉS.—Spaghetti a la Napolitaine. Petits pois et champignons à la Montpellier. ROTI.—Poularde brisée an salad vert. DESSERT.—Glace Fraîse. PATISSERIE.—CAFÉ</p>	<p><b>IMPERIAL</b> <b>Programme</b> Overture Caballeria Ligera Vals La Rosee Seleccion Gehisa Mazurke El beso Seleccion Cavalleria Rusticana Vals Margarita Seleccion Saltimbanquis Galop La Caza del León</p>
--	--

## TRASLADO

La muy conocida Zapateria COSTARRICENSE de don Santos Pastor fué trasladada a la 1a.

Avnida Oeste, lado Norte del Cuartel de Artilleria, donde atenderá en

numerosa clientela el reconocido maestro don

EUCEBIO ALPIREZ.

## TACIO CASTRO

Corredor Jurado y Comisionista. Con larga práctica en el ramo de comisiones ofresco mis servicios en todo lo que se me encargue, y ademas en "Impresion, rotulacion y circulacion" de toda clase de invitaciones, circulares y participaciones.

Tengo para ello Imprenta: "La Costarricense", por arreglo especial hecho con su propietario.

"Cartulinas": dihuia novedad.  
"Directorio": el más completo.  
"Circularores": los más formales.

"Cobro de cuentas" judicial y extrajudicialmente. Para el primer caso dispongo de la colaboración de un abogado. Para el segundo: con cobradores listos y honrados. Servicio de día y de noche.

"Colocacion de dinero": coloco el que se me dé y le busco á quien lo necesite, etc, etc.

Dirección: San José.—Oficina EL MUNDO Apartado, 69.—Teléfono, 135.

Sworn Broker and Commissionist. With a large practice in Commission business I offer my services in all the branches and also for "Printing Addressing and Distribution" of all kinds of cards, circulars and invitations I can count for

Job Printing, with "La Costarricense" having made special arrangements with the proprietor "Cards" I have a stock of the latest novelties in this line.

"Directory" The latest and most complete. "Distributors" The most serious and practical "Collection of Accounts"

Judicially and Extra-Judicially. For the former I enjoy the collaboration of lawyer, and for the latter employ the services of energetic and honest collectors. Day and night service.

"Holding of Loans" I place loans or solicit same for parties desiring them.

"Address" San José—Office EL MUNDO P. O. B. 66—Telephone 189

